

Krafftahrt-Bundesamt

Krafftahrt-Bundesamt • DE-24932 Flensburg

BRAKING-SUNSTAR S.P.A.
Via Daneda, 8

I-20040 Briosco (MI)/Italien

Your reference: --

Your message of: 10.01.2005

Our reference: 423-131

Contact: Hansen / Hunkele

Phone: (04 61) 3 16- 24 23

Fax: (04 61) 3 16- 17 40

E-mail: kba-sgb423@kba.de

Date:27.01.2006

Granting of approvals

Enclosures: 2

Dear Sir or Madam,

please find enclosed the following documents:

ABE No. 61132*02

The charges arise from the enclosed invoice.

Best regards

Krafftahrt-Bundesamt

Office building
Fördestraße 16
24944 Flensburg
Germany

The Krafftahrt-Bundesamt has sliding
working time. Visiting time therefor only
Mon.- Thurs. 8:30 am - 15:00 pm,
Fri. 8:30 am - 14:00 pm,
otherwise according to agreement.

Phone:
(0461) 3 16-0
(exchange)
e-mail-address:
Abt-Technik@kba.de
Internet: www.kba.de

Fax:
(0461) 3 16 16 50
(0461) 3 16 14 95

Bank account:
Deutsche Bundesbank - Filiale Kiel -
Acc.-No.: 210 010 30
BLZ: 210 000 00
IBAN: DE42 2100 0000 0021 0010 30
BIC: MARKDEF 1210
TAX-No. 152 900 8224

Krafftahrt-Bundesamt

Krafftahrt-Bundesamt • DE-24932 Flensburg

BRACING-SUNSTAR S.P.A.
Via Daneda, 8
I-20040 Briosco (MI)/Italien

Ihr Zeichen: --
Ihre Nachricht vom: 10.01.2005
Bei Antwort bitte angeben: 423-131
Ansprechpartner: Hansen / Hunkele
Telefon: (04 61) 3 16- 24 23
Telefax: (04 61) 3 16- 17 40
E-Mail: kba-sgb423@kba.de
Datum: 27.01.2006

Erteilung von Genehmigungen

Anlagen: 2

Sehr geehrte Damen und Herren,

anliegend erhalten Sie:

ABE Nr. 61132*02

Die Gebühren ergeben sich aus dem beigefügten Kostenbescheid.

Mit freundlichen Grüßen

Krafftahrt-Bundesamt

Dienstgebäude
Fördestraße 16
24944 Flensburg

Das Krafftahrt-Bundesamt hat gleitende
Arbeitszeit. Besuchszeit deshalb nur
Mo.- Do. von 8:30 - 15:00 Uhr,
Fr. von 8:30 - 14:00 Uhr,
sonst nach Vereinbarung.
Bitte haben Sie Verständnis.

Telefon:
(0461) 3 16-0
(Vermittlung)
E-Mail-Adresse:
Abt-Technik@kba.de
Internet: www.kba.de

Telefax:
(0461) 3 16 16 50
(0461) 3 16 14 95

Konto:
Deutsche Bundesbank - Filiale Kiel -
Kto.-Nr.: 210 010 30
BLZ: 210 000 00
IBAN: DE42 2100 0000 0021 0010 30
BIC: MARKDEF 1210
TAX-No. 152 900 8224

Krafftahrt-Bundesamt

Krafftahrt-Bundesamt • DE-24932 Flensburg

BRAKING-SUNSTAR S.P.A.
Via Daneda, 8

I-20040 Briosco (MI)/Italien

Codice Fiscale e Partita
IVA IT 02527380964

Ihr Zeichen: --

Ihre Nachricht vom: 10.01.2005

Bei Antwort bitte angeben: 423-131

Ansprechpartner: Hansen / Hunkele

Telefon: (04 61) 3 16- 24 23

Telefax: (04 61) 3 16- 17 40

E-Mail: kba-sgb423@kba.de

Datum: 27.01.2006

Kostenbescheid

Nummer: 524644 Kassenzzeichen: 790110560012 (bei Zahlung bitte angeben)

zugleich Leistungsbescheid nach §3 des Verwaltungsvollstreckungsgesetzes vom 27.04.1953 (BGBl I S. 157)

Gebühren- bzw. Auslagentatbestand		Gebühren bzw. Auslagen in EURO
nach Abschnitt 1 der Anlage zu § 1 der Gebührenordnung für Maßnahmen im Straßenverkehr vom 26.06.1970 (BGBl I S. 865) in der Fassung der jeweils letzten Änderungsverordnung in Verbindung mit §§ 11 Abs. 1 und 15 Abs. 2 des Verwaltungskostengesetzes vom 29.09.2001 (BGBl I Nr. 50 S. 2552)		
Für die Erteilung eines Nachtrages zur ABE Nr. 61132 (Geb.-Nr. 112.2.1)		135.00
Haushaltseinnahme bei Kapitel 1212 Titel 111 01-5		zu zahlender Betrag
		135.00

Der Betrag ist auf das unten angegebene Konto innerhalb von 4 Wochen zu überweisen

Bitte bei Überweisung des Betrages beachten:

Zur vollständigen Begleichung Ihrer Gebührenschild vermerken Sie bitte auf dem Zahlungsauftrag, dass alle Kosten des Zahlungsweges zu Lasten des Auftraggebers gehen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Kostenbescheid kann - unabhängig von der Sachentscheidung - innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Krafftahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg-Mürwik**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Die Einlegung eines Widerspruchs gegen diesen Kostenbescheid hat nach §80 Abs. 2 Nr. 1 VwGO keine aufschiebende Wirkung.

Im Auftrag



(Hunkele)

Dienstgebäude
Fördestraße 16
24944 Flensburg

Das Krafftahrt-Bundesamt hat gleitende
Arbeitszeit. Besuchszeit deshalb nur
Mo.- Do. von 8:30 - 15:00 Uhr,
Fr. von 8:30 - 14:00 Uhr,
sonst nach Vereinbarung.
Bitte haben Sie Verständnis.

Telefon:
(0461) 3 16-0
(Vermittlung)
E-Mail-Adresse:
Abt-Technik@kba.de
Internet: www.kba.de

Telefax:
(0461) 3 16 16 50
(0461) 3 16 14 95

Konto:
Deutsche Bundesbank - Filiale Kiel -
Kto.-Nr.: 210 010 30
BLZ: 210 000 00
IBAN: DE42 2100 0000 0021 0010 30
BIC: MARKDEF 1210
TAX-No. 152 900 8224



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 61132*02

Gerät: Austausch-Bremsszange/Bremsszangen-Adapter

Typ: OKI

Inhaber der ABE
und Hersteller: BRAKING-SUNSTAR S.P.A.
I-20040 Briosco (MI)/Italien

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 61132*02

Die Firmenbezeichnung des Genehmigungsinhabers wurde von

BRAKING ITALIA S.R.L.

in

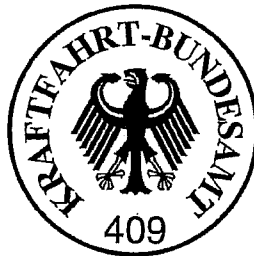
BRAKING-SUNSTAR S.P.A.

geändert.

Flensburg, 27.01.2006

Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 61132*02

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 61132, Nachtrag 01

Gerät: Austausch-Bremszange/Bremszangen-Adapter

Typ: OKI

Inhaber der ABE
und Hersteller: BRAKING ITALIA S.R.L.
I-20040 Briosco (MI)/Italien

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 61132, Nachtrag 01

Der Inhaber der ABE und Hersteller wurde von

BRAKING INTERNATIONAL S.r.l.
I-20040 Briosco (MI) / Italien

in

BRAKING ITALIA S.R.L.
I-20040 Briosco (MI) / Italien

geändert.

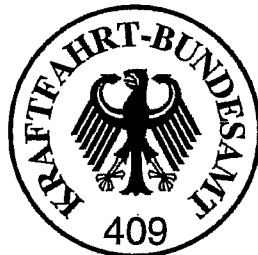
Die Austausch-Bremszangen/Bremszangen-Adapter, Typ OKI, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Ausführungen zur Verwendung an den dort genannten Krafträdern unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Bei Verwendung der Geräte an den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Krafträdern, die mit Einzelbetriebserlaubnis in den Verkehr gelangt sind, ist der Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) durch den Fahrzeughalter ein Gutachten eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr über den vorschriftsgemäßen Zustand des Kraftrades nach Montage der Geräte vorzulegen. Der Inhalt dieses Gutachtens ist von der Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) in den Brief zu übertragen. (§21 StVZO).

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Kraftfahrt GmbH Unternehmensgruppe TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg, Köln, vom 14.06.2004 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 22.06.2004
Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 24AG0235-01



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 61132, Nachtrag 01

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit
Typ : OKI
Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AG0235-01

0 Erläuterungen zum Nachtrag

Es wird berichtigt : -

Es wird geändert : Firmenname, Nummerierung

Es wird hinzugefügt : -

Es entfällt : -

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AG0235-01

0 Allgemeines

- 0.1 Antragsteller : Braking Italia S.R.L.
 Via Daneda, 8
 20040 Briosco (MI)
 Italien
- 0.2 Hersteller : siehe Antragsteller

1 Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

- 1.1 Art : Austausch-Bremsscheiben-Kit
- 1.2 Typ : OKI
- 1.3 Angaben zur Umrüstung
- 1.3.1 Art : Austausch-Bremsscheiben-Kit
 technische Beschreibung : geänderte Bremsanlage an Achse 1, bestehend aus bereits genehmigten Austauschbrems-scheiben (Typ A, B, D oder RID desselben An-tragstellers) mit (im Vergleich zur Serie) größerem Außen-Ø, in Verbindung mit einer Austausch-Bremsszange incl. genehmigten Austausch-Brem-sbelägen, wahlw. mit Adapter für die serienmäßige Bremszange
- 1.3.2 Ausführungen : siehe Anlage 3 (Verwendungsbereich)
 Werkstoff
 Austausch-Bremsszange : Aluminium, gefräßt
 Bremszangen-Adapter : Aluminium, gefräßt
- 1.3.3 Abmessungen : siehe Anlage 2
- 1.4 Art und Ort der Kennzeichnung
- Austausch-Bremsszange : Herstellerzeichen (Braking), Typ (OKI) und KBA-Genehmigungsnummer (KBA 61132) und Ausführung (C XXXX) auf dem Gehäuse,
- Bremsszangen-Adapter : Herstellerzeichen (Braking), Typ (OKI) und KBA-Genehmigungsnummer (KBA 61132) und Ausführung (XX),
- Bremsscheibe : Herstellerzeichen (Braking), Typ (A, B, D oder RID), KBA-Genehmigungs-Nr. (61005, /-06, /-94, /-93) sowie Ausführung auf dem Innenring
- 1.4 Art und Ort der Kennzeichnung :
- 1.5 Angaben zum Anbau
 Der Austausch-Bremsscheiben-Kit besteht aus einer Austauschbrems-scheibe, einer Austausch-Bremsszange, wahlweise einem Adapter für die serienmäßige Bremszange und wird in die ansonsten serienmäßige Bremsanlage gemäß den Angaben des Antragstellers verbaut. (Eine entsprechende Anweisung liegt jeder Umrüstung bei.)
- 1.6 Weitere Angaben
 ohne

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AG0235-01

2 Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

2.0 Prüfgrundlagen

2.1 Durchgeführte Prüfungen

2.1.1 Die Wirkungsprüfungen erfolgten gemäß der EWG-Richtlinie Nr. 93/14/EWG über Bremsanlagen für zweirädrige oder dreirädrige Kraftfahrzeuge vom 05.04.1993. Die Betriebsfestigkeitsprüfungen erfolgten in Anlehnung an die Anforderungen des vorläufigen Richtlinienentwurfes für die Prüfung von Austauschbremsen.

2.1.2 Technische Daten des Prüf-(Referenz-) fahrzeugs

Art : Kleinkraftrad / Leichtkraftrad / Kraftrad
 Hersteller/Typ : siehe Anlage 1
 Handelsbezeichnung (Modell) : siehe Anlage 1
 ABE- / EG-BE-Nr. : siehe Anlage 1
 Fahrzeug-Ident.Nr. : siehe Anlage 1
 Bereifung : siehe Anlage 1

2.1.3 Bremsanlage des Prüf-(Referenz-) fahrzeugs

Radbremse Achse 1 und/oder Achse 2

Art : siehe Anlage 1
 Hauptbremszylinder-Ø [mm] : siehe Anlage 1
 Radbremszylinder-Ø [mm] : siehe Anlage 1
 Bremsbeläge : siehe Anlage 1
 (Serie, ww. geprüfte bzw. genehmigte Austausch-Beläge)

2.1.4 Bremsscheiben

Rüftzustand (Serie/Austausch)
 Hersteller/Typ : siehe Anlage 1
 äußerer Bremsscheiben-Ø [mm] : siehe Anlage 1
 wirks. Bremsscheiben-Ø [mm] : siehe Anlage 1

2.1.5 Prüfbedingungen (Fahrzeug)

Prüfmasse des Fahrzeuges [kg]
 leer : siehe Anlage 1
 beladen : siehe Anlage 1
 zul. Gesamtgewicht : siehe Anlage 1

2.1.6 Prüfbedingungen (Prüfstrecke)

Straßenoberfläche : ebener, trockener Asphalt

3 Prüfergebnisse

Prüfergebnis Bremsprüfung : siehe Anlage 1

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AG0235-01

4 Verwendungsbereich

Die Verwendung der unter Pkt. 1.1 beschriebenen Umrüstung ist an den in Anlage 3 aufgeführten Fahrzeugtypen mit Typgenehmigung (ABE gem. § 20 StVZO oder EG-BE gem. RREG 92/61/EWG) in der entsprechenden Ausführung zulässig.

Der Verwendungsbereich umfaßt:

- a) Fahrzeugtypen mit Bremsanlagen, für welche, in Anlage 2 genannte, Austausch-Bremsscheiben-Kit-Ausführungen geprüft wurden,
- b) Fahrzeugtypen mit Bremsanlagen, welche mit vergleichbaren Austausch-Bremsscheiben-Kit-Ausführungen zu den in Anlage 2 genannten und geprüften ausgerüstet sind,
- c) Fahrzeugtypen mit Zulassung gem. § 21 StVZO, welche mit Bremsanlagen ausgerüstet sind, die baugleich oder vergleichbar mit denjenigen von ABE-/EG-BE Fahrzeugtypen gem. § 20 StVZO oder RREG 92/61/EWG sind und für die a) oder b) zutrifft.

Diese Fahrzeugtypen sind im Verwendungsbereich in der Spalte „ABE“ durch die Angabe „ - “ gekennzeichnet.

Für diese Fahrzeugtypen ist eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen amtl. anerkannten Sachverständigen oder Prüflingenieur erforderlich.

4.1 Auflagen und Hinweise

Auflagen für den Fahrzeughalter

- 4.1 Es ist gemäß der Anbauanleitung und den Hinweisen des Antragstellers sowie des Fahrzeugherstellers zu verfahren.

5 Anlagen

- Anlage 1 (Seite 1 bis 4) : Beschreibung und Ausrüstung des Prüffahrzeugs sowie Prüfergebnisse
 Siehe Gutachten 24AG0235-00
- Anlage 2 (Seite 1 bis 5) : Siehe Gutachten 24AG0235-00
- Anlage 3 (Seite 1 bis 3) : Auflistung der Bremsscheibenkit-Ausführungen und des jeweiligen Verwendungsbereiches

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit
Typ : OKI
Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AG0235-01

6 Zusammenfassung

Die unter Pkt. 1 beschriebene Umrüstung, Typ OKI, genügt in Verbindung mit den in Anlage 3 zu diesem Gutachten aufgeführten Kraffrädern den Anforderungen der EG-Richtlinie Nr. 93/14/EWG über Bremsanlagen für zweirädrige oder dreirädrige Kraftfahrzeuge vom 05.04.1993 sowie die in Anlehnung gestellten Anforderungen des vorläufigen Richtlinienentwurfes für die Prüfung von Austauschbremscheiben (Betriebsfestigkeit).

Das Bremsverhalten der Kraffräder kann gegenüber der Ausrüstung mit Original-Bremsscheiben nach den für die Verkehrssicherheit maßgeblichen Kriterien als gleichwertig angesehen werden.

Die Bezieher der Umrüstung werden durch eine vom Antragsteller mitzuliefernde Anbauanweisung auf die Auflagen und Hinweise zur Handhabung und Montage hingewiesen.

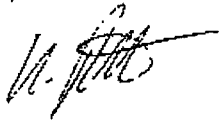
Gegen die Erteilung eines Nachtrages zur Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen keine technischen Bedenken.

Grundsätzlich wird eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen amtl. anerkannten Sachverständigen oder Prüfenieur nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 2.1 beachtet werden.

Dieses Gutachten besteht aus den Seiten 1 bis 4 sowie allen, unter Pkt. 5 genannten Anlagen.

Das Prüflaboratorium ist für das o.g. Prüfverfahren akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland, unter DAR-Register-Nr.: KBA-P 00010-96.

930/rü-pc
Köln, den 14.06.2004



Dipl.-Ing. Harald Rüttgers

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AG0235-01

Anlage 3

Fahrzeughersteller						
HONDA (J) 7100			Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI			
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
XR 400 R	NE 03	-	'98 - '02	STX 50/D	1	C 41921
XR 400 R	NE 03	-	'98 - '02	HO 13 FLOWD	1	POW 02
XR 600 R	PE 04	-	'93 - '98	HO 13 FLOWD	1	POW 02
XR 650 R	RE 01	-	'00 - '03	STX 50/D	1	C 41921
XR 650 R	RE 01	-	'00 - '03	HO 13 FLOWD	1	POW 02

Fahrzeughersteller						
HUSABERG (S) 9122			Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI			
Handelsbezeichn.	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
FE 400 E	HUSABERG FE	e5*0001	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 400 SM	HUSABERG FE	e5*0001	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 501 E	HUSABERG FE	e5*0001	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 501 SM	HUSABERG FE	e5*0001	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 600 E	HUSABERG FE	e5*0001	'99	STX 54/D	1	C 43321
FE 600 SM	HUSABERG FE	e5*0001	'99	STX 54/D	1	C 43321
FE 650 E	HUSABERG FE	e5*0001	'00 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 650 SM	HUSABERG FE	e5*0001	'00 -	STX 54/D	1	C 43321

Fahrzeughersteller						
Husqvarna (S) 0900			Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI			
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
410 TE	410 TE	-	'95 - '00	STX 59/D	1	C 42221
610 TE	610 TE	-	'95 - '00	STX 59/D	1	C 42221

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AG0235-01

Anlage 3

Fahrzeughersteller						
Kawasaki (J) 7103		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
KLX 250 R	LX 250 A	-	'93 - '96	KW 01 FLOWD	1	POW 06
KLX 250 R	LX 250 A	-	'93 - '96	KW 01 FLD270	1	POW 02
KLX 300 R	LX 300 A	-	'93 - '97	STX 56/D	1	C 42521
KLX 300 R	LX 300 A	-	'93 - '97	KW 01 FLOWD	1	POW 06
KLX 300 R	LX 300 A	-	'93 - '97	KW 01 FLD270	1	POW 02
KLX 650 R	LX 650 A	-	'93 - '97	STX 56/D	1	C 42521
KLX 650 R	LX 650 A	-	'93 - '97	KW 01 FLOWD	1	POW 06
KLX 650 R	LX 650 A	-	'93 - '97	KW 01 FLD270	1	POW 02

Fahrzeughersteller						
KTM (A) 6007		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbez.	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
125 EXC	KTM 2T-EXC	e1*00060	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
200 EXC	KTM 2T-EXC	e1*00060	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
250 EXC	KTM 2T-EXC	e1*00060	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
300 EXC	KTM 2T-EXC	e1*00060	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
300 EXC	KTM 2T-EXC	-	'96	STX 54/D	1	C 43321
380 EXC	KTM 2T-EXC	-	'96	STX 54/D	1	C 43321
400 EXC	KTM 4T-EXC	e1*00067	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
400 LC 4	KTM 4T-EGS	e1*00007	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
400 LC 4 Super Comp.	4T-SC	e12*0001	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
520 EXC	KTM 4T-EXC	e1*00067	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
620 Duke	KTM DK I	-	'96 - '97	STX 54/D	1	C 43321
620 Duke II	KTM DK II	e1*00048	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
620 LC 4	KTM 4T-EGS	e1*00007	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
620 LC 4 Super Comp.	4T-SC	e12*0001	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
640 LC 4	KTM 4T-EGS	e1*00007	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
640 LC 4 Adventure	KTM 4T-EGS	e1*00007	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
640 LC 4 Super Comp.	4T-SC	e12 0001	'98 -	STX 54/D	1	C 43321

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AG0235-01

Anlage 3

Fahrzeughersteller						
Suzuki (J) 7102		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
DR-Z 400 S	WVBC	-	'99 - '03	STX 55/D	1	C 42521
DR-Z 400 S	WVBC	-	'99 - '03	SZ 01 FLOWD	1	POW 06
DR-Z 400 S	WVBC	-	'99 - '03	SZ 01 FLD270	1	C 21121 + POW 02

Fahrzeughersteller						
VOR (I) 0900		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
400 EN	400	-	'00 - '03	STX 58/D	1	C 44121
400 SM	400	-	'00 - '03	STX 58/D	1	C 44121
503 EN	503	-	'00 - '03	STX 58/D	1	C 44121
503 SM	503	-	'00 - '03	STX 58/D	1	C 44121

Fahrzeughersteller						
Yamaha (J) 7101		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
WR 250 F	CG	e1*00106	'01 -	STX 55/D	1	C 42421
WR 250 F	CG	e1*00106	'01 -	SZ 01 FLOWD	1	C 20921 + POW 06
WR 250 F	CG	e1*00106	'01 -	SZ 01 FLD270	1	C 20721 + POW 02
WR 400 F	CH 02	-	'97 - '02	STX 58/D	1	C 42521
WR 400 F	CH 02	-	'97 - '02	SZ 01 FLOWD	1	C 20921 + POW 06
WR 400 F	CH 02	-	'97 - '02	SZ 01 FLD270	1	C 20721 + POW 02
WR 426 F	CJ	e1*00107	'01 -	STX 58/D	1	C 42521
WR 426 F	CJ	e1*00107	'01 -	SZ 01 FLOWD	1	C 20921 + POW 06
WR 426 F	CJ	e1*00107	'01 -	SZ 01 FLD270	1	C 20721 + POW 02

TÜV Kraftfahrt GmbH · 51101 Köln

Braking Italia S.R.L.
Signora Borsari
Via Daneda, 8

I-20040 Briosco (MI)
(Italien)

Ihre Nachricht vom : --
Name : Harald Rüttgers
Telefon : +49(0)221/806-2379
E-mail : Harald.Ruettgers@de.tuv.com
Köln : 14.06.2004

Gutachten zur Erteilung eines Nachtrages zur Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 61132

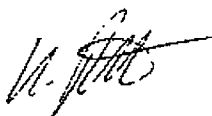
Sehr geehrte Frau Borsari,

als Anlage erhalten Sie die folgenden Gutachten in einfacher Ausfertigung:

Gutachten-Nr.	Typ	Erstelldatum
24AG0235-01	OKI	14.06.2004

Mit freundlichen Grüßen


Walter Schulz


Harald Rüttgers

Anlage

Krafftfahrt-Bundesamt

Krafftfahrt-Bundesamt • D-24932 Flensburg

BRAKING ITALIA S.R.L.
Via Daneda, 8

I-20040 Briosco (MI)/Italien

Ihr Zeichen: ohne
Ihre Nachricht vom: 17.06.2004
Bei Antwort bitte angeben: 423-131
Ansprechpartner: Hansen / Hunkele
Telefon: (04 61) 3 16- 16 23 / 15 29
Telefax: (04 61) 3 16- 17 40
E-Mail: kba-sgb423@kba.de

Datum: 22.06.2004

Erteilung von Genehmigungen

Anlagen: 2

Sehr geehrte Damen und Herren,

anliegend erhalten Sie:

ABE Nr. 61132, Nachtrag 01

Die Gebühren ergeben sich aus dem beigefügten Kostenbescheid.

Mit freundlichen Grüßen

Krafftfahrt-Bundesamt

Dienstgebäude
Förderstraße 16
24944 Flensburg

Das Krafftfahrt-Bundesamt hat gleitende
Arbeitszeit. Besuchszeit deshalb nur
Mo.- Do. von 8:30 - 15:00 Uhr,
Fr. von 8:30 - 14:00 Uhr,
sonst nach Vereinbarung.
Bitte haben Sie Verständnis.

Telefon:
(0461) 3 16-0
(Vermittlung)
E-Mail-Adresse:
Abt-Technik@kba.de
Internet: www.kba.de

Telefax:
(0461) 3 16 16 50
(0461) 3 16 14 95

Konto:
Deutsche Bundesbank - Filiale Kiel -
Kto.-Nr.: 210 010 30
BLZ: 210 000 00
IBAN: DE42 2100 0000 0021 0010 30
BIC: MARKDEF 1210

TÜV Kraftfahrt GmbH · 51101 Köln

Braking Italia S.R.L.
Signora Borsari
Via Daneda, 8

I-20040 Briosco (MI)
(Italien)

Ihre Nachricht vom : --
Name : Harald Rüttgers
Telefon : +49(0)221/806-2379
E-mail : Harald.Ruettgers@de.tuv.com
Köln : 26. Mai 2004

Gutachten zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis

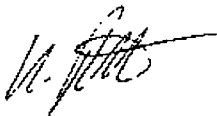
Sehr geehrte Frau Borsari,

als Anlage erhalten Sie nochmals unser Gutachten in einfacher Ausfertigung:

Gutachten-Nr.	Typ	Erstelldatum
24AN0235-00	OKI	14. November 2002

Die Genehmigungs-Nr. lautet: **KBA 61132**.

Mit freundlichen Grüßen



Walter Schulz

Harald Rüttgers

Anlage



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 61132

Gerät: Austausch-Bremszange/Bremszangen-Adapter

Typ: OKI

Inhaber der ABE
und Hersteller: BRAKING INTERNATIONAL S.r.l.
I-20040 Briosco (MI)/Italien

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 61132

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlaß geben können, dürfen nicht angebracht werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 61132

Die Austausch-Bremszangen/Bremszangen-Adapter, Typ OKI, dürfen in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Ausführungen nur zur Verwendung an den dort genannten Achsen der aufgeführten Fahrzeuge unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Bei Verwendung der Geräte an den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Kraffrädern, die mit Einzelbetriebslaubnis in den Verkehr gelangt sind, ist der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) durch den Fahrzeughalter ein Gutachten eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr über den vorschriftsgemäßen Zustand des Kraffrades nach Montage der Geräte vorzulegen. Der Inhalt dieses Gutachtens ist von der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) in den Brief zu übertragen. (§21 StVZO).

Die Bezieher sind auf den eingeschränkten Verwendungsbereich hinzuweisen.

Der Einbau hat nach einer mitzuliefernden Einbauanweisung zu erfolgen.

An jeder Austausch-Bremszange/Bremszangen-Adapter müssen gut lesbar und dauerhaft

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen,
der Typ,
die Ausführung und
das Typzeichen

angebracht sein.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des TÜV Kraftfahrt GmbH, Unternehmensgruppe TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg, Köln, vom 14.11.2002 festgehaltenen Angaben.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 61132

Ein Satz der geprüften Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 07.07.2003

Im Auftrag

(Jonxis)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten Nr. 24AN0235-00



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 61132

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Mit dem zugeteilten Typzeichen/Prüfzeichen dürfen die Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, die den Genehmigungsunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen.

Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen und zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, D-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit für Krafträder
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AN0235-00

0 ALLGEMEINES

- 0.1 Antragsteller** : Braking Italia S.R.L.
 Via Daneda, 8
 20040 Briosco (MI)
 Italien
- 0.2 Hersteller** : siehe Antragsteller

1 BESCHREIBUNG DER UMRÜSTUNG UND ANGABEN ZUM FAHRZEUGTEIL

- 1.1 Beschreibung** : Austausch-Bremsscheiben-Kit, bestehend aus bereits genehmigten Austauschbremsscheiben (Typ A, B, D oder RID desselben Antragstellers) mit (im Vergleich zur Serie) größerem Außen-Ø, in Verbindung mit einer Austausch-Bremsszange incl. genehmigten Austausch-Bremssbelägen, wahlw. mit Adapter für die serienmäßige Bremsszange
- 1.2 Technische Angaben**
- Typ : OKI
- Ausführungen : siehe Anlage 3
- Werkstoff
- Austausch-Bremsszange : Aluminium, gefräßt
- Bremsszangen-Adapter : Aluminium, gefräßt
- Abmessungen : siehe Anlage 2
- Ausführungen : siehe Anlage 3
- Art und Ort der Kennzeichnung
- Austausch-Bremsszange : Herstellerzeichen oder Herstellername (Braking), Typ (OKI), KBA-Genehmigungsnummer (61132) und Ausführung (C XXXX) auf dem Gehäuse,
- Bremsszangen-Adapter : Herstellerzeichen oder Herstellername (Braking), Typ (OKI), KBA-Genehmigungsnummer (61132) und Ausführung (XX),
- Bremsscheibe : Herstellerzeichen oder Herstellername (Braking), Typ (A, B, D oder RID), KBA-Genehmigungs-Nr. (61005, 61006, 61094 oder 61093) sowie Ausführung auf dem Innenring
- * : wahlw. genehmigte Ausführungen anderer Hersteller

- 1.3 Angaben zum Einbau**
 Der Bremsscheiben-Kit besteht aus einer Austauschbremsscheibe, einer Austausch-Bremsszange, wahlweise einem Adapter für die serienmäßige Bremsszange und wird in die ansonsten serienmäßige Bremsanlage gemäß den Angaben des Antragstellers verbaut.

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit für Krafträder
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AN0235-00

2 Durchgeführte Prüfungen

2.1 Prüfgrundlagen

Die Wirkungsprüfungen erfolgten gemäß

- in Anlehnung an die Anforderungen des vorläufigen Richtlinienentwurfes für die Prüfung von Austauschbremsen (Betriebsfestigkeit).
- EWG-Richtlinie Nr. 93/14/EWG über Bremsanlagen für zweirädrige oder dreirädrige Kraftfahrzeuge vom 05.04.1993.

2.1.1 Prüfbedingungen

Verwendete Meßgeräte für

Bremsverzögerung : MAHA VZM 100
 Betätigungskraft : Hand- und Fuß-Kraftmesser HFK 2

Prüfstrecke

Art/Zustand : Asphalt, eben, horizontal / trocken
 Ort : Köln

2.1.2 Technische Daten des Prüf-(Referenz-)fahrzeugs

Art : Kraftrad
 Hersteller/Typ : siehe Anlage 1
 Handelsbezeichnung (Modell) : siehe Anlage 1
 ABE- / EG-BE-Nr. : siehe Anlage 1
 Fahrzeug-Ident.Nr. : siehe Anlage 1
 Motor-/Getriebe-Typ : siehe Anlage 1
 Bereifung : siehe Anlage 1

2.1.3 Bremsanlage des Prüf-(Referenz-)fahrzeugs

Radbremsen Achse 1 und Achse 2

Art : siehe Anlage 1
 Hauptbremszylinder-Ø [mm] : siehe Anlage 1
 Radbremszylinder-Ø [mm] : siehe Anlage 1
 Bremsbeläge : siehe Anlage 1
 (Serie, ww. geprüfte bzw. genehmigte Austausch-Beläge)

Bremsscheiben

Rüftzustand	Serie	Austausch
Achse 1 und 2		
Hersteller/Typ	: siehe Anlage 1	siehe Anlage 1
Bremsscheiben-Ø [mm]	: siehe Anlage 1	

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit für Krafträder
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AN0235-00

2.1.4 Prüfbedingungen

Prüfmasse des Fahrzeugs kg
 leer : siehe Anlage 1
 beladen : siehe Anlage 1
 zul. Gesamtgewicht : siehe Anlage 1

3 Prüfergebnisse

Prüfergebnis Bremsprüfung : siehe Anlage 1

4 Verwendungsbereich

Die Verwendung der in Anlage 2 aufgeführten Austausch-Bremsscheiben-Kits ist an den in Anlage 3 aufgeführten Fahrzeugtypen in der entsprechenden Ausführung zulässig.

Der Verwendungsbereich umfaßt:

- a) Fahrzeugtypen mit Bremsanlagen, für welche, in Anlage 2 genannte, Austausch-Bremsscheiben-Kit-Ausführungen geprüft wurden,
- b) Fahrzeugtypen mit Bremsanlagen, welche mit vergleichbaren Austausch-Bremsscheiben-Kit-Ausführungen zu den unter a) genannten Fahrzeugen ausgerüstet sind,
- c) Fahrzeugtypen mit Zulassung gem. § 21 StVZO, welche bzgl. der Bremsanlage baugleich oder vergleichbar mit denjenigen von ABE-/EG-BE Fahrzeugtypen gem. § 20 StVZO sind und für die a) oder b) zutrifft.

Diese Fahrzeugtypen sind im Verwendungsbereich in der Spalte „ABE“ durch die Angabe „-“ gekennzeichnet.

Für diese Fahrzeugtypen ist eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen amlt. anerkannten Sachverständigen oder Prüferingenieur erforderlich.

5 Anlagen

Anlage 1 (Seite 4)	: Beschreib./Ausrüst. des Prüffahrzeugs, Prüfergebnisse
	LX 650 A Serienbremsanlage (Seite 1)
	LX 650 A AT-Bremsscheibe + Adapter + (Seite 2)
	Serienbremszange
	LX 650 A AT-Bremsscheibe + Adapter + (Seite 3)
	AT-Bremszange
	(2 Kolben-Schwimmsattel)
	LX 650 A AT-Bremsscheibe + (Seite 4)
	AT-Bremszange
	(4 Kolben-Festsattel)

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit für Krafträder
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AN0235-00

5 Anlagen (Forts.)

Anlage 2 (Seite 1 bis 5) : repräsentative Zeichnungen der Bremszangen-Ausführ.
 C 20721/POW 2-Kolben-Schwimmsattel (Seite 1)
 + Adapter
 C 41921 4-Kolben-Festsattel (Seite 2)
 C 42421 4-Kolben-Festsattel (Seite 3)
 C 42521 4-Kolben-Festsattel (Seite 4)
 C 43321 4-Kolben-Festsattel (Seite 5)

Anlage 3 (Seite 1 bis 3) : Auflistung der Ausführungen und des jeweiligen
 Verwendungsbereiches

6 Zusammenfassung

Die unter Pkt. 1 beschriebene Umrüstung, Typ OKI, genügt in Verbindung mit den in Anlage 3 zu diesem Gutachten aufgeführten Krafträdern den Anforderungen der EG-Richtlinie Nr. 93/14/EWG über Bremsanlagen für zweirädrige oder dreirädrige Kraftfahrzeuge vom 05.04.1993 sowie die in Anlehnung gestellten Anforderungen des vorläufigen Richtlinienentwurfes für die Prüfung von Austauschbremscheiben (Betriebsfestigkeit).

Das Bremsverhalten der Krafträder kann gegenüber der Ausrüstung mit Original-Bremsscheiben nach den für die Verkehrssicherheit maßgeblichen Kriterien als gleichwertig angesehen werden.

Grundsätzlich wird eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen amtl. anerkannten Sachverständigen oder Prüflingenieur **nicht** für erforderlich gehalten.

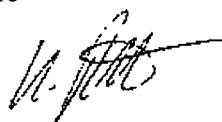
Dieses Gutachten besteht aus den Seiten 1 bis 4 sowie allen, unter Pkt. 5 genannten Anlagen.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen keine technischen Bedenken.

Das Prüflaboratorium ist für das o.g. Prüfverfahren akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland, unter DAR-Register-Nr.: KBA-P 00010-96.

Köln, 14. November 2002

rü/pc



Dipl.-Ing. Harald Rüttgers



Fahrzeugherst.:	KAWASAKI (J) / 7103	Typ/Modell:	LX 650 C/KLX 650 C*	ABE-/EG-Nr.	G 245
Fz-Ident.-Nr.:	LX650C002692*	Motortyp:	LX 650 AE	Getriebetyp:	M 5
Prüfart/Datum:	Köln, 31.07.2002	Prüfer:	Rüttgers	zusätzl. Personen:	-
Bremsanlage Achse 1	Bremsscheibe(n)	Scheiben-Ø	wirks. Scheiben-Ø		
	Einfachscheibe, schw. gelagert	250	238		
	Hersteller	Typ	Ausführung		
Bremsscheibe	NISSIN	Serie	250		
Bremszange(n)	NISSIN	Serie	2-Kolben-Schwimmsattel*		
Brembelag	NISSIN	TT 2701	-		
Bereif. Achse 1	120/60 ZR 17	Bereif. Achse 2	150/60 ZR 17		
* Bemerkung	FZ ist ausgerüstet mit Vorderradgabel von FZ-Typ LX 650 A (KLX 650 R) und Super-Moto Bereifung				

Bremsprüfung § 49 StVZO/ECE-R78 bzw. 93/14/EWG

Fahrzeugkategorie:	Kraftrad (L3), 2-Rad, >50 km/h und/oder >50 cm ³				
Beladungszustand	unbeladen, LG		beladen (Fahrer und Ausrüst.)		zulässiges Gesamtgewicht
Achse 1	83	kg	106	kg	120 kg
Achse 2	90	kg	172	kg	255 kg
Σ	174	kg	278	kg	375 kg

(1) Prüfung Typ 0			kalte Bremse, Motor ausgekuppelt, beladen: v=60 km/h			
	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]
Serie	2,35	108	3,21	135	4,25	165
Austausch	-	-	-	-	-	-
Mindestverzögerungen		Achse 1	4,4 (3,7*)	Achse 2	2,9 (2,6*)	

* : Angaben in Klammern entsprechen der aus dem Bremsweg errechneten mittleren Verzögerung von Anfang der Bremsung bis Stillstand

Grenzwert der Handkraft: 200N, Fußkraft: 350N Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(2) Prüfung Typ 0 (nur Scheibenbremsen)			nasse Bremse, Motor ausgekuppelt, beladen : v=60 km/h			
Betätigungskraft, die einer mittleren Vollverzögerung von 2,5 m/s ² entspricht:						vorne: 111 N hinten: - N
	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]
Serie	3.51	111	-	-	-	-
Austausch	-	-	-	-	-	-

Grenzwert der Verzögerung: $0,6 \times a_{\text{Trocken}} \leq a_{\text{Nass}} \leq 1,20 \times a_{\text{Trocken}} \approx 1,5 \text{ m/s}^2 \leq a_{\text{Nass}} \leq 3 \text{ m/s}^2$

Maximale Zeit bis zur gleichen Vollverzögerung: 0,5 s ÷ 1 s Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(3) Prüfung Typ 0		kalte Bremse, Motor eingekuppelt, unbeladen, beide Bremsen gleichzeitig betätigt			
v _{max} =	175 km/h	0,3 v _{max} =	52 km/h	0,8 v _{max} =	140 km/h ≤ 160 km/h
Geschwindigkeit	Serie a [m/s ²]	Austau. a [m/s ²]	Das Fahrzeug bleibt <input checked="" type="checkbox"/> spurstabil <input type="checkbox"/> bricht aus		
0,3 v _{max}	6.73	6.74	Sonstiges: Betätigungskraft hinten : 150 N		
0,8 v _{max}	6.27	6.29			

Grenzwert der Handkraft: 200N, Fußkraft: 350N Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(4) Prüfung Typ 1		heiße Bremse, Motor ein- bzw. ausgekuppelt bei ½ Ausgangsgeschw., beladen			
0,7 v _{max}	(122) => 100 km/h ≤ 100 km/h				
Betätigungskraft, die einer mittleren Vollverzögerung von 3,0 m/s ² bei (1) entspricht, bzw. mit maximaler Verzögerung / falls Kraft weniger als 3,0 m/s ² :			Serie	133 N	
			Austausch	- N	

10 Stopps aus oben errechneter Geschwindigkeit und Betätigungskraft mit 1000 m Zwischenstrecke

Ermittlung der Restbremswirkung aus 60 km/h direkt im Anschluß an die Serie von 10 Bremsungen	Restbremswirkung	a _{Heiß} [m/s ²]	a _{Kalt} [m/s ²] aus (1)	0,6 x a _{Kalt} [m/s ²]
	Serie	3.21	3.06	1.83
	Austausch	-	-	-

Mindestens 60% der Verzögerung bei (1) mit kalten Bremsen Ergebnis Typ 1 ist: i.O. nicht i.O.



Fahrzeugherst.:	KAWASAKI (J) / 7103	Typ/Modell:	LX 650 C/KLX 650 C*	ABE-/EG-Nr.	G 245
Fz-Ident.-Nr.:	LX650C002692*	Motortyp:	LX 650 AE	Getriebetyp:	M 5
Prüfart/Datum:	Köln, 31.07.2002	Prüfer:	Rüttgers	zusätzl. Personen:	-
Achse 1	Bremsscheibe(n)	Scheiben-Ø	wirks.Scheiben-Ø		
	Einfachscheibe, schw. gelagert	270	262		
	Hersteller	Typ	Ausführung		
Bremsscheibe	BRAKING	D	KW 01 FLD270		
Bremssattel(n)	NISSIN + Adapter POW 02	SERIE	2-Kolben-Schwimmsattel*		
Bremssattel	BRAKING	SM 15 M	722		
Bereif. Achse 1	120/60 ZR 17	Bereif. Achse 2	150/60 ZR 17		
* Bemerkung	FZ ist ausgerüstet mit Vorderradgabel von FZ-Typ LX 650 A (KLX 650 R) und Super-Moto Bereifung				

Bremsprüfung §49 StVZO/ECE-R78 bzw. 93/14/EWG

Fahrzeugkategorie:	Kraftrad (L3), 2-Rad, >50 km/h und/oder >50 cm ³				
Beladungszustand	unbeladen, LG		beladen (Fahrer und Ausrüst.)		zulässiges Gesamtgewicht
Achse 1	83	kg	106	kg	120 kg
Achse 2	90	kg	172	kg	255 kg
Σ	174	kg	278	kg	375 kg

(1) Prüfung Typ 0		kalte Bremse, Motor ausgekuppelt, beladen: v=60 km/h				
	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]
Serie	2,35	108	3,21	135	4,25	165
Austausch	2,32	105	3,28	127	4,35	160
Mindestverzögerungen		Achse 1	4,4 (3,7*)	Achse 2	2,9 (2,6*)	

* : Angaben in Klammern entsprechen der aus dem Bremsweg errechneten mittleren Verzögerung von Anfang der Bremsung bis Stillstand

Grenzwert der Handkraft: 200N, Fußkraft: 350N Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(2) Prüfung Typ 0 (nur Scheibenbremsen)		nasse Bremse, Motor ausgekuppelt, beladen : v=60 km/h				
Betätigungskraft, die einer mittleren Vollverzögerung von 2,5 m/s ² entspricht: vorne: 103/98 N hinten: - N						
	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]
Serie	3.76	103	-	-	-	-
Austausch	3.97	98	-	-	-	-

Grenzwert der Verzögerung: 0,6 x aTrocken ≤ aNass ≤ 1,20 x aTrocken ≅ 1,5 m/s² ≤ aNass ≤ 3 m/s²

Maximale Zeit bis zur gleichen Vollverzögerung: 0,5 s ± 1 s Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(3) Prüfung Typ 0		kalte Bremse, Motor eingekuppelt, unbeladen, beide Bremsen gleichzeitig betätigt			
vmax=	175 km/h	0,3 vmax=	52 km/h	0,8 vmax=	140 km/h ≤ 160 km/h
Geschwindigkeit	Serie a [m/s ²]	Austau. a [m/s ²]	Das Fahrzeug bleibt <input checked="" type="checkbox"/> spurstabil <input type="checkbox"/> bricht aus		
0,3 vmax	7.19	7.34	Sonstiges: Betätigungskraft hinten : 150 N		
0,8 vmax	6.7	6.85			

Grenzwert der Handkraft: 200N, Fußkraft: 350N Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(4) Prüfung Typ 1		heiße Bremse, Motor ein- bzw. ausgekuppelt bei ½ Ausgangsgeschw., beladen			
0,7 vmax	(122) => 100 km/h ≤ 100 km/h				
Betätigungskraft, die einer mittleren Vollverzögerung von 3,0 m/s ² bei (1) entspricht, bzw. mit maximaler Verzögerung / falls Kraft weniger als 3,0 m/s ² :		Serie	124 N		
		Austausch	117 N		

10 Stopps aus oben errechneter Geschwindigkeit und Betätigungskraft mit 1000 m Zwischenstrecke

Ermittlung der Restbremswirkung aus 60 km/h direkt im Anschluß an die Serie von 10 Bremsungen	Restbremswirkung	aHeiß [m/s ²]	aKalt [m/s ²]	aus (1)	0,6 x aKalt [m/s ²]
	Serie	3.43	3.27	1.96	
	Austausch	3.54	3.31	1.98	

Mindestens 60% der Verzögerung bei (1) mit kalten Bremsen Ergebnis Typ 1 ist: i.O. nicht i.O.



Fahrzeugherst.:	KAWASAKI (J) / 7103	Typ/Modell:	LX 650 C/KLX 650 C*	ABE-/EG-Nr.	G 245
Fz-Ident.-Nr.:	LX650C002692*	Motortyp:	LX 650 AE	Getriebetyp:	M 5
Prüfart/Datum:	Köln, 31.07.2002	Prüfer:	Rüttgers	zusätzl. Personen:	-
Achse 1	Bremsscheibe(n)	Scheiben-Ø	wirks.Scheiben-Ø		
	Einfachscheibe, schw. gelagert	270	262		
	Hersteller	Typ	Ausführung		
Bremsscheibe	BRAKING	B	KW 01 FL270		
Bremssattel	BRAKING + Adapter POW 02	OKI	2-Kolben-Schwimmsattel C 20721*		
Bremssattel	BRAKING	SM 15 M	722		
Bereif. Achse 1	120/60 ZR 17	Bereif. Achse 2	150/60 ZR 17		
* Bemerkung	FZ ist ausgerüstet mit Vorderradgabel von FZ-Typ LX 650 A (KLX 650 R) und Super-Moto Bereifung				

Bremsprüfung §49 StVZO/ECE-R78 bzw. 93/14/EWG

Fahrzeugkategorie:	Kraftrad (L3), 2-Rad, >50 km/h und/oder >50 cm ³				
Beladungszustand	unbeladen, LG		beladen (Fahrer und Ausrüst.)		zulässiges Gesamtgewicht
Achse 1	83	kg	106	kg	120 kg
Achse 2	90	kg	172	kg	255 kg
Σ	174	kg	278	kg	375 kg

(1) Prüfung Typ 0			kalte Bremse, Motor ausgekuppelt, beladen: v=60 km/h			
	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]
Serie	2,35	108	3,21	135	4,25	165
Austausch	2,41	104	3,39	122	4,41	162
Mindestverzögerungen		Achse 1	4,4 (3,7*)	Achse 2	2,9 (2,6*)	

* : Angaben in Klammern entsprechen der aus dem Bremsweg errechneten mittleren Verzögerung von Anfang der Bremsung bis Stillstand

Grenzwert der Handkraft: 200N, Fußkraft: 350N			Ergebnis Typ 0 ist: <input checked="" type="checkbox"/> i.O. <input type="checkbox"/> nicht i.O.			
(2) Prüfung Typ 0 (nur Scheibenbremsen)			nasse Bremse, Motor ausgekuppelt, beladen : v=60 km/h			
Betätigungskraft, die einer mittleren Vollverzögerung von 2,5 m/s ² entspricht:			vorne: 103/94 N hinten: - N			
	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]
Serie	3.76	103	-	-	-	-
Austausch	2.04	94	-	-	-	-

Grenzwert der Verzögerung:	0,6 x aTrocken ≤ aNass ≤ 1,20 x aTrocken		≅ 1,5 m/s ² ≤ aNass ≤ 3 m/s ²			
Maximale Zeit bis zur gleichen Vollverzögerung:	0,5 s ÷ 1 s		Ergebnis Typ 0 ist: <input checked="" type="checkbox"/> i.O. <input type="checkbox"/> nicht i.O.			

(3) Prüfung Typ 0			kalte Bremse, Motor eingekuppelt, unbeladen, beide Bremsen gleichzeitig betätigt			
vmax=	175 km/h	0,3 vmax=	52 km/h	0,8 vmax=	140 km/h	≤ 160 km/h
Geschwindigkeit	Serie a [m/s ²]	Austau. a [m/s ²]	Das Fahrzeug bleibt <input checked="" type="checkbox"/> spurstabil <input type="checkbox"/> bricht aus			
0,3 vmax	7.19	7.54	Sonstiges: Betätigungskraft hinten : 150 N			
0,8 vmax	6.7	7.03				

Grenzwert der Handkraft: 200N, Fußkraft: 350N	Ergebnis Typ 0 ist: <input checked="" type="checkbox"/> i.O. <input type="checkbox"/> nicht i.O.				
---	--	--	--	--	--

(4) Prüfung Typ 1		heiße Bremse, Motor ein- bzw. ausgekuppelt bei ½ Ausgangsgeschw., beladen			
0,7 vmax		(122) => 100 km/h ≤ 100 km/h			
Betätigungskraft, die einer mittleren Vollverzögerung von 3,0 m/s ² bei (1) entspricht, bzw. mit maximaler Verzögerung / falls Kraft weniger als 3,0 m/s ² :		Serie		124 N	
		Austausch		113 N	

10 Stopps aus oben errechneter Geschwindigkeit und Betätigungskraft mit 1000 m Zwischenstrecke

Ermittlung der Restbremswirkung aus 60 km/h direkt im Anschluß an die Serie von 10 Bremsungen	Restbremswirkung	aHeiß [m/s ²]	aKalt [m/s ²] aus (1)	0,6 x aKalt [m/s ²]
	Serie	3.43	3.27	1.96
	Austausch	3.63	3.4	2.04

Mindestens 60% der Verzögerung bei (1) mit kalten Bremsen	Ergebnis Typ 1 ist: <input checked="" type="checkbox"/> i.O. <input type="checkbox"/> nicht i.O.				
---	--	--	--	--	--



Fahrzeugherst.:	KAWASAKI (J) / 7103	Typ/Modell:	LX 650 C/KLX 650 C*	ABE-/EG-Nr.	G 245
Fz-Ident.-Nr.:	LX650C002692*	Motortyp:	LX 650 AE	Getriebetyp:	M 5
Prüfart/Datum:	Köln, 31.07.2002	Prüfer:	Rüttgers	zusätzl. Personen:	-
Achse 1	Bremsscheibe(n)	Scheiben-Ø	wirks.Scheiben-Ø		
	Einfachscheibe, schw. gelagert	320	302		
	Hersteller	Typ	Ausführung		
Bremsscheibe	BRAKING	D	STX 56 D		
Bremszange(n)	BRAKING	OKI	4-Kolben-Festsattel C 42521*		
Bremsbelag	BRAKING	SM 15 M	784		
Bereif. Achse 1	120/60 ZR 17	Bereif. Achse 2	150/60 ZR 17		
* Bemerkung	FZ ist ausgerüstet mit Vorderradgabel von FZ-Typ LX 650 A (KLX 650 R) und Super-Moto Bereifung				

Bremsprüfung § 49 StVZO/ECE-R78 bzw. 93/14/EWG

Fahrzeugkategorie:	Kraftrad (L3), 2-Rad, >50 km/h und/oder >50 cm ³				
Beladungszustand	unbeladen, LG		beladen (Fahrer und Ausrüst.)		zulässiges Gesamtgewicht
Achse 1	83	kg	106	kg	120 kg
Achse 2	90	kg	172	kg	255 kg
Σ	174	kg	278	kg	375 kg

(1) Prüfung Typ 0		kalte Bremse, Motor ausgekuppelt, beladen: v=60 km/h				
	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]
Serie	2,35	108	3,21	135	4,25	165
Austausch	2,52	107	3,94	115	5,85	155
Mindestverzögerungen		Achse 1	4,4 (3,7*)	Achse 2	2,9 (2,6*)	

* : Angaben in Klammern entsprechen der aus dem Bremsweg errechneten mittleren Verzögerung von Anfang der Bremsung bis Stillstand

Grenzwert der Handkraft: 200N, Fußkraft: 350N Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(2) Prüfung Typ 0 (nur Scheibenbremsen)		nasse Bremse, Motor ausgekuppelt, beladen : v=60 km/h				
Betätigungskraft, die einer mittleren Vollverzögerung von 2,5 m/s ² entspricht: vorne: 103/76 N hinten: - N						
	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]	a [m/s ²]	Kraft [N]
Serie	3.76	103	-	-	-	-
Austausch	4.92	76	-	-	-	-

Grenzwert der Verzögerung: 0,6 x aTrocken ≤ aNass ≤ 1,20 x aTrocken ≅ 1,5 m/s² ≤ aNass ≤ 3 m/s²

Maximale Zeit bis zur gleichen Vollverzögerung: 0,5 s ÷ 1 s Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(3) Prüfung Typ 0		kalte Bremse, Motor eingekuppelt, unbeladen, beide Bremsen gleichzeitig betätigt			
vmax=	175 km/h	0,3 vmax=	52 km/h	0,8 vmax=	140 km/h ≤ 160 km/h
Geschwindigkeit	Serie a [m/s ²]	Austau. a [m/s ²]	Das Fahrzeug bleibt <input checked="" type="checkbox"/> spurstabil <input type="checkbox"/> bricht aus		
0,3 vmax	7.19	9.1	Sonstiges: Betätigungskraft hinten : 150 N		
0,8 vmax	6.7	8.48			

Grenzwert der Handkraft: 200N, Fußkraft: 350N Ergebnis Typ 0 ist: i.O. nicht i.O.

(4) Prüfung Typ 1		heiße Bremse, Motor ein- bzw. ausgekuppelt bei ½ Ausgangsgeschw., beladen			
0,7 vmax	(122) => 100 km/h ≤ 100 km/h				

Betätigungskraft, die einer mittleren Vollverzögerung von 3,0 m/s ² bei (1) entspricht, bzw. mit maximaler Verzögerung / falls Kraft weniger als 3,0 m/s ² :		Serie	124 N		
		Austausch	91 N		

10 Stopps aus oben errechneter Geschwindigkeit und Betätigungskraft mit 1000 m Zwischenstrecke

Ermittlung der Restbremswirkung aus 60 km/h direkt im Anschluß an die Serie von 10 Bremsungen	Restbremswirkung	aHeiß [m/s ²]	aKalt [m/s ²] aus (1)	0,6 x aKalt [m/s ²]
	Serie	3.43	3.27	1.96
	Austausch	4.38	4.1	2.46

Mindestens 60% der Verzögerung bei (1) mit kalten Bremsen Ergebnis Typ 1 ist: i.O. nicht i.O.

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit für Krafträder
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AN0235-00

Anlage 3

Fahrzeughersteller						
HONDA (J) 7100		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremsszange
XR 400 R	NE 03	-	'98 - '02	STX 50/D	1	C 41921
XR 400 R	NE 03	-	'98 - '02	HO 13 FLOWD	1	POW 02
XR 600 R	PE 04	-	'93 - '98	HO 13 FLOWD	1	POW 02
XR 650 R	RE 01	-	'00 -	STX 50/D	1	C 41921
XR 650 R	RE 01	-	'00 -	HO 13 FLOWD	1	POW 02
HUSABERG(S) 9122		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichn.	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremsszange
FE 400 E	HUSABERG FE	e5*0001	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 400 SM	HUSABERG FE	e5*0001	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 501 E	HUSABERG FE	e5*0001	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 501 SM	HUSABERG FE	e5*0001	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 600 E	HUSABERG FE	e5*0001	'99	STX 54/D	1	C 43321
FE 600 SM	HUSABERG FE	e5*0001	'99	STX 54/D	1	C 43321
FE 650 E	HUSABERG FE	e5*0001	'00 -	STX 54/D	1	C 43321
FE 650 SM	HUSABERG FE	e5*0001	'00 -	STX 54/D	1	C 43321
Husqvarna (S) 0900		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremsszange
410 TE	410 TE	-	'95 - '00	STX 59/D	1	C 42221
610 TE	610 TE	-	'95 - '00	STX 59/D	1	C 42221

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit für Krafträder
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AN0235-00

Anlage 3

Kawasaki (J) 7103		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
KLX 250 R	LX 250 A	-	'93 - '96	KW 01 FLOWD	1	POW 06
KLX 250 R	LX 250 A	-	'93 - '96	KW 01 FLD270	1	POW 02
KLX 300 R	LX 300 A	-	'93 - '97	STX 56/D	1	C 42521
KLX 300 R	LX 300 A	-	'93 - '97	KW 01 FLOWD	1	POW 06
KLX 300 R	LX 300 A	-	'93 - '97	KW 01 FLD270	1	POW 02
KLX 650 R	LX 650 A	-	'93 - '97	STX 56/D	1	C 42521
KLX 650 R	LX 650 A	-	'93 - '97	KW 01 FLOWD	1	POW 06
KLX 650 R	LX 650 A	-	'93 - '97	KW 01 FLD270	1	POW 02

KTM (A) 6007		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbez.	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
125 EXC	KTM 2T-EXC	e1*00060	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
200 EXC	KTM 2T-EXC	e1*00060	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
250 EXC	KTM 2T-EXC	e1*00060	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
300 EXC	KTM 2T-EXC	e1*00060	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
300 EXC	KTM 2T-EXC	-	'96	STX 54/D	1	C 43321
380 EXC	KTM 2T-EXC	-	'96	STX 54/D	1	C 43321
400 EXC	KTM 4T-EXC	e1*00067	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
400 LC 4	KTM 4T-EGS	e1*00007	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
400 LC 4 Super Comp.	4T-SC	e12*0001	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
520 EXC	KTM 4T-EXC	e1*00067	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
620 Duke	KTM DK I	-	'96 - '97	STX 54/D	1	C 43321
620 Duke II	KTM DK II	e1*00048	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
620 LC 4	KTM 4T-EGS	e1*00007	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
620 LC 4 Super Comp.	4T-SC	e12*0001	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
640 LC 4	KTM 4T-EGS	e1*00007	'98 -	STX 54/D	1	C 43321
640 LC 4 Adventure	KTM 4T-EGS	e1*00007	'99 -	STX 54/D	1	C 43321
640 LC 4 Super Comp.	4T-SC	e12 0001	'98 -	STX 54/D	1	C 43321

Fahrzeugteil : Austausch-Bremsscheiben-Kit für Krafträder
 Typ : OKI
 Antragsteller : Braking Italia S.R.L., 20040 Briosco (MI), Italien

24AN0235-00

Anlage 3

Suzuki (J) 7102		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
DR-Z 400 S	WVBC	-	'99 -	STX 55/D	1	C 42521
DR-Z 400 S	WVBC	-	'99 -	SZ 01 FLOWD	1	POW 06
DR-Z 400 S	WVBC	-	'99 -	SZ 01 FLD270	1	C 21121 + POW 02

VOR (I) 0900		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
400 EN	400	-	'00 -	STX 58/D	1	C 44121
400 SM	400	-	'00 -	STX 58/D	1	C 44121
503 EN	503	-	'00 -	STX 58/D	1	C 44121
503 SM	503	-	'00 -	STX 58/D	1	C 44121

Yamaha (J) 7101		Austausch-Bremsscheiben-Kit Typ OKI				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	ABE	Bauj.	Ausführung Bremsscheibe Achse 1	Anz.	Ausführung Adapter bzw. Bremszange
WR 250 F	CG	e1*00106	'01 -	STX 55/D	1	C 42421
WR 250 F	CG	e1*00106	'01 -	SZ 01 FLOWD	1	C 20921 + POW 06
WR 250 F	CG	e1*00106	'01 -	SZ 01 FLD270	1	C 20721 + POW 02
WR 400 F	CH 02	-	'97 - '02	STX 58/D	1	C 42521
WR 400 F	CH 02	-	'97 - '02	SZ 01 FLOWD	1	C 20921 + POW 06
WR 400 F	CH 02	-	'97 - '02	SZ 01 FLD270	1	C 20721 + POW 02
WR 426 F	CJ	e1*00107	'01 -	STX 58/D	1	C 42521
WR 426 F	CJ	e1*00107	'01 -	SZ 01 FLOWD	1	C 20921 + POW 06
WR 426 F	CJ	e1*00107	'01 -	SZ 01 FLD270	1	C 20721 + POW 02